

1-11-47
Pass no route service to St. T. \$20.00 gasoline at Gen. Ledger

" " " " \$10.00
" " " " \$69.30
" " " " \$99.30

1 Paid 3-20-47 - 2 St. Tickets

\$587.45

3-20-47 - 2 St. Tickets
(en route) to Concord
\$587.45

Cattle hire

\$587.45

Adm: Public Settlement

Kidnapala - Moulde

Tanganyika, E. Africa

1-13-47 list of Camp. Oku

4/10/47 - 2 to 20 Boston

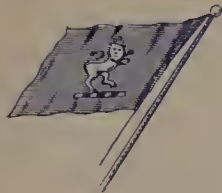
Paid 3-27-47 Poplata \$181.00

out Futek ch #121 to Concord \$181.00 - 3-27-47

Paid 5-14-47 Ser \$10.00

the \$163 duty

Pd. 7-29-47 - \$1.15 - for the 7 paragon
to Am. Council -



CUNARD WHITE STAR LIMITED



CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED

IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE

DM:ar

393 BOYLSTON STREET
BOSTON 16, MASS.

TELEPHONE
COMMONWEALTH-2000

June 4, 1947

Chicopee Bankers Corp.
226 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

Dear Sirs:

With reference to the booking of Mrs. Aniela Novak and daughter Bronislava from East Africa via Southampton to New York, we are enclosing herewith our check No. 4727 in the amount of \$30.22 representing your commission on Cunard White Star Tour Order No. 12509 for \$8.42 commission and Tour Order 12498 in the amount of \$25.79 commission. This gives a total of \$33.85 commission from which we have deducted the sum of \$3.63 representing outstanding cable charges.

It is possible you may wish to secure reimbursement for the \$3.63 cable charges from Mrs. Novak's relatives in Chicopee.

Yours very truly,

CUNARD WHITE STAR LIMITED

W. Knack

c/o Mr. Michael Panko
483 Main Street
Indian Orchard, Mass.
July 29, 1947

American Embassy
Consular Division
1 Grosvenor Square
London, W.1, England

Sir:

Re: 811.11 NOWAK, Jan
FWT/pb

I am begging you Sir to issue an immigration visé to my husband, as above-mentioned, Jan Nowak, ^{SON}.

I have with me, my daughter Bronislawa, and I would like to send her to a school for a better education, and at the present time I am unable to earn enough to support her, and pay all her expenses.

When my husband comes to the United States, he and I shall be able to work, and I believe that what the both of us earn will be enough to send her to college.

Thanking you in advance for your kindness, and courtesy, I remain

Very truly yours,

(Mrs.) Aniela Nowak

1917 1918 1919
1920 1921 1922
1923 1924 1925
1926 1927 1928

1917 1918 1919
1920 1921 1922
1923 1924 1925
1926 1927 1928

1917

1917 1918 1919
1920 1921 1922
1923 1924 1925
1926 1927 1928

1917 1918 1919
1920 1921 1922
1923 1924 1925
1926 1927 1928

1917 1918 1919
1920 1921 1922
1923 1924 1925
1926 1927 1928

1917 1918 1919
1920 1921 1922
1923 1924 1925
1926 1927 1928

1917 1918 1919
1920 1921 1922
1923 1924 1925
1926 1927 1928

1917 1918 1919

1917 1918 1919

AMERICAN EXPRESS COMPANY

65 BROADWAY
NEW YORK 6, N. Y.

May 16, 1947

Chicopee Bankers Corporation
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Attention: Mr. Felia Turtek, President

Gentlemen:

In reply to your letter of
May 14th we wish to advise that we will
pay \$2.95 per pound in One Pound Notes.

No £5-0-0 Notes dated prior
to 1944 are now valid as they have been
taken out of circulation.

Yours very truly,



A.T. Wilm
Chief Clerk

OT

$$\begin{array}{r}
 3449.23 \\
 + 156.00 \\
 \hline
 3605.23
 \end{array}$$

May 14, 1947

Cunard White Star Limited
25 Broadway
New York 4, N. Y.

Dear Sirs:

Re: Aniela Nowak, and daughter, Bronislawa

The above-mentioned Mrs. Nowak arrived in the United States with her daughter, just a few days ago, and we believe that this case is ready to be closed.

And for the above reason, I would appreciate it if you would send me a statement, as well as, commission for the same.

Our statement of payments is as follows:

Paid March 20, 1947 to Cunard White Star Ltd.....	\$587.45-N.Y. Office
Paid March 21, 1947 to Cunard White Star Ltd.....	\$387.50-N.Y. Office
Paid March 27, 1947 to Cunard White Star Ltd.....	\$181.00-Boston "
Total Paid By Us.....	<u>\$1155.95</u> (ticket and cable charge)

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

*Rec'd for Coinis 5-23-47
\$69.30*

COMMERCIAL CASUALTY INSURANCE COMPANY

BRANCH OFFICE OR GENERAL AGENT AND ADDRESS F. S. Furtek										FORM NUMBERS OF ENDORSEMENTS ATTACHED TO POLICY										RENEWAL OR IN LIEU OF POLICY NO. AM 106228										POLICY NUMBER AM 114159									
										COMMISSION										POLICY REGISTER										APPROVED									

TRANS.	CO.	FIRE	CAS.	AGENCY			POLICY PERIOD				WEIGHT OF VEHICLE	LOCATION OF RISK			LINE	KIND OF POL.	MASS. TRANS. TERM LMTS.	CLASS	EXPOSURE OR AMOUNT	PREMIUM	RATE OF COMM.	CANCELLED EXPOSURE OR AMOUNT	RETURN PREMIUM	ORIGINAL PREMIUM CANCELLED	MASS				
				STATE	B.O.	AGENT	EFFECTIVE MO.	YR.	EXPIRES MO.	YR.		STATE	CITY	TOWN											RATED CAPACITY	COMPULSORY PREMIUM	I.E.		
102	00	03	0000				46	1	12	46	000	20			67		000				000					000			0

DECLARATIONS:

MASSACHUSETTS MOTOR VEHICLE POLICY

Item 1. Name of insured Michael Chmura
 Address 106 Goodhue Avenue, Chicopee Falls, Mass.
NUMBER, STREET, TOWN OR CITY, COUNTY AND STATE
 The motor vehicle will be principally garaged in the above town or city, county and state, unless otherwise stated herein
37A Chicopee, Mass.
 Named insured is _____ and occupation is Peddler
Item 2. Policy period: From January 1, 1946, to January 1, 1947, at 12:01 A. M., Eastern Standard Time.
Item 3. Description of the motor vehicle:

YEAR OF MODEL	TRADE NAME	Body Type—also Truck Load Capacity; Tank Gallonage Capacity; or Bus Seating Capacity	MODEL	MOTOR NUMBER SERIAL NUMBER	INDICATE BY X PURPOSES OF USE	CLASSIFICATION
a 1939	Ford	Trq. Sedan	91A	M 18-4931146	Pleasure and business <input checked="" type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/>	
b		<u>Sold</u>		M S	Pleasure and business <input type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/>	

Item 4. (a) The term "pleasure and business" is defined as personal, pleasure, family and business use. (b) The term "commercial" is defined as use principally in the business occupation of the named insured as stated in item 1, including occasional use for personal, pleasure, family and other business purposes. (c) As respects coverages B and C use of the motor vehicle for the purposes stated includes the loading and unloading thereof.

Item 5. The insurance afforded is only with respect to such and so many of the following coverages and divisions thereunder as are indicated by specific premium charge or charges. The limit of the Company's liability against each such coverage shall be as stated herein, subject to all the terms of this policy having reference thereto.

V E H I C L E	LIMITS OF LIABILITY				PREMIUMS							TOTAL PREMIUMS
	BODILY INJURY LIABILITY		PROPERTY DAMAGE LIABILITY COVERAGE C— Each Accident	MEDICAL PAYMENTS COVERAGE D— Each Person	COVERAGE A— STATUTORY (Compulsory)	COVERAGE B (Optional)				COVERAGE C— PROPERTY DAMAGE LIABILITY (Optional)	COVERAGE D— MEDICAL PAYMENTS (Named insured _____) (Optional)	
	COVERAGE A— 1. Each Person 2. Each Accident	COVERAGE B— 1. Each Person 2. Each Accident				Division 1 Guest Occupant upon the Ways of Massachusetts	Division 2 Extra- Territorial Guest Occupant	Division 3 Supplementary (Any Person Not Included in Divisions 1 and 2)	Premium for Limits in Excess of \$5,000 Each Person \$10,000 Each Accident			
a	1. \$5,000 2. \$10,000	1. 5,000. 2. 10,000.	5,000.		27.50	2.00	1.00	3.20		13.00		\$ 46.70
b	1. \$5,000 2. \$10,000	1. 2.										

Special charge for _____ as per endorsement attached
 MINIMUM PREMIUMS, Coverages A and B, \$ 8.00 Coverage C, \$ 2.00 Coverage D, \$ _____ TOTAL PREMIUM \$46.70

Item 6. Except with respect to bailment lease, conditional sale, mortgage or other encumbrance the named insured is the sole owner of the motor vehicle, except as herein stated _____

Item 7. During the past year no insurer has cancelled any motor vehicle insurance issued to the named insured, except as herein stated _____

EC 12/31/45

Authorized Representative

PRINTED IN U. S. A.

May 14, 1947

American Express Co.
65 Broadway
New York, N. Y.

Dear Sirs:

One of our clients, Mrs. Aniela Nowak, has about One Hundred Sixty-eight (168) Great Britain Sterlings.

Would you be able to exchange those for American Dollars, and also how much would she be able to get for the same? Your early reply would be appreciated.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

COMMERCIAL CASUALTY INSURANCE COMPANY

BRANCH OFFICE OR GENERAL AGENT AND ADDRESS P. S. Furtek										FORM NUMBERS OF ENDORSEMENTS ATTACHED TO POLICY										RENEWAL OR IN LIEU OF POLICY NO. AM 106817										POLICY NUMBER AM-114653									
										COMMISSION										POLICY REGISTER										APPROVED									

TRANS	CO.	AGENCY			POLICY PERIOD				WEIGHT OF VEHICLE	LOCATION OF RISK			LINE	KIND OF POL.	CLASS	EXPOSURE OR AMOUNT	PREMIUM	RATE OF COMM.	CANCELLED EXPOSURE OR AMOUNT	RETURN PREMIUM	ORIGINAL PREMIUM CANCELLED	MASS		EJ
		STATE	B.O.	AGENT	MO.	YR.	MO.	YR.		STATE	CITY	TOWN										RATED CAPACITY	COMPULSORY PREMIUM	
102	00	03	0000		46	11	24	46	000	20			67		000			000				000		0

DECLARATIONS:

MASSACHUSETTS MOTOR VEHICLE POLICY

- Item 1.** Name of insured Michael Chmura
 Address 106 Goodhue Avenue, Chicopee Falls, Massachusetts
 The motor vehicle will be principally garaged in the above town or city, county and state, unless otherwise stated herein
36 Chicopee, Mass.
 Named insured is _____ and occupation is Peddler
- Item 2.** Policy period: From January 1, 1946, to January 1, 1947, at 12:01 A. M., Eastern Standard Time.
- Item 3.** Description of the motor vehicle:

YEAR OF MODEL	TRADE NAME	Body Type—also Truck Load Capacity; Tank Gallonage Capacity; or Bus Seating Capacity	MODEL	MOTOR NUMBER SERIAL NUMBER	INDICATE BY X PURPOSES OF USE	CLASSIFICATION
a				M	Pleasure and business	
				S	Commercial	
1935	Ford	Truck 1/2 Ton Cl. 4 Lt.	50	18-1971217 18-1971217		X
b				M	Pleasure and business	
				S	Commercial	

Item 4. (a) The term "pleasure and business" is defined as personal, pleasure, family and business use. (b) The term "commercial" is defined as use principally in the business occupation of the named insured as stated in item 1, including occasional use for personal, pleasure, family and other business purposes. (c) As respects coverages B and C use of the motor vehicle for the purposes stated includes the loading and unloading thereof.

Item 5. The insurance afforded is only with respect to such and so many of the following coverages and divisions thereunder as are indicated by specific premium charge or charges. The limit of the Company's liability against each such coverage shall be as stated herein, subject to all the terms of this policy having reference thereto.

VEHICLE	LIMITS OF LIABILITY				PREMIUMS						TOTAL PREMIUMS	
	BODILY INJURY LIABILITY		PROPERTY DAMAGE LIABILITY COVERAGE C— Each Accident	MEDICAL PAYMENTS COVERAGE D— Each Person	COVERAGE A— STATUTORY (Compulsory)	BODILY INJURY LIABILITY				COVERAGE C— PROPERTY DAMAGE LIABILITY (Optional)		COVERAGE D— MEDICAL PAYMENTS (Named Insured _____) (Optional)
	COVERAGE A— 1. Each Person 2. Each Accident	COVERAGE B— 1. Each Person 2. Each Accident				COVERAGE B (Optional)						
						Division 1 Guest Occupant upon the Ways of Massachusetts	Division 2 Extra-Territorial Guest Occupant	Division 3 Supplementary (Any Person Not Included in Divisions 1 and 2)	Premium for Limits in Excess of \$5,000 Each Person \$10,000 Each Accident			
a	1. \$5,000 2. \$10,000	1. 5,000. 2. 10,000.	5,000.		29.10			6.00		23.00		\$ 58.10
b	1. \$5,000 2. \$10,000	1. 2.										

Special charge for _____ as per endorsement attached

MINIMUM PREMIUMS, Coverages A and B, \$ 6.00 Coverage C, \$ 2.00 Coverage D, \$ _____ TOTAL PREMIUM \$ 58.10

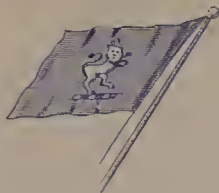
Item 6. Except with respect to bailment lease, conditional sale, mortgage or other encumbrance the named insured is the sole owner of the motor vehicle, except as herein stated _____

Item 7. During the past year no insurer has cancelled any motor vehicle insurance issued to the named insured, except as herein stated _____

NO 1/5/46

Authorized Representative

PRINTED IN U. S. A.



CUNARD WHITE STAR LIMITED

CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED



IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE

DM:els

393 BOYLSTON STREET
BOSTON 16, MASS.

TELEPHONE
COMMONWEALTH-2000

May 22, 1947

Chicopee Bankers Corp.
226 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

Dear Sirs:

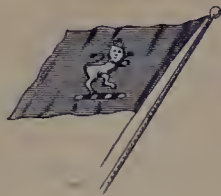
We are enclosing herewith our check No. 4662 in the amount of \$69.30 representing over-remittance, in connection with ~~ticket~~ No. W-105287 which you issued to the Nowak party.

Although the above ticket was issued in this office you remitted direct to our New York office and did not deduct your commission of \$19.80 and included the U. S. Transportation Tax of \$49.50 which would not apply on this reservation.

Yours very truly,

CUNARD WHITE STAR LIMITED

Alfred W. Brown



CUNARD WHITE STAR LIMITED



CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED

IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE

JJO:ar

393 BOYLSTON STREET
BOSTON 16, MASS.

TELEPHONE
COMMONWEALTH-2000

April 17, 1947

Mr. Felix Furtek
Chicopee Bankers Corp.
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Dear Sir:

Mrs. Aniela Nowak and daughter
Bronislawa

It would be quite in order for you to retain the ticket which we sent you and if you have not already done so, we would recommend your sending it Air Mail to Mrs. Nowak, so that she will have it available for transportation from England to the United States.

The Tourist Class ticket which was issued by our New York Office should be returned to the New York Office and they will credit you for same.

Trusting that this will give you the desired information.

Yours very truly,

CUNARD WHITE STAR LIMITED

What a front Comm!

834

Receipt for Registered Article No. 834
 Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 20 cents Class postage A.V.

Declared value N.Y. Surcharge paid, \$

Return Receipt fee 5 Spl. Del'y fee
 Delivery restricted to addressee:

in person or order Fee paid
 Accepting employee will place his initials in
 space indicating restricted delivery

POSTMASTER, per (MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.
 Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding \$5, up to \$1 for indemnity not exceeding \$1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to \$1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-20305

April 18, 1947

Cunard White Star Limited
 Maritime Chambers
 Canute Road
 Southampton, England

Gentlemen:

Re: Mrs. Aniela Nowak and daughter, Bronislawa

We are enclosing Passengers' Contract Ticket No. W.105287 of the Cunard White Star Limited with European Counterpart of same attached, in favor of the above-mentioned sailing from Southampton, England to New York May 2, 1947. This is being forwarded to your office upon advice of your Boston, Massachusetts office.

We have sent a letter to Mr. Nowak, husband and father of the above, at this address: Sgt. Jan Nowak, I/5 Camp Ullenwood, Cheltenham, Glos., England and whom we assume will see his wife, with instructions to her to appear at your office, as soon as possible., for this ticket.

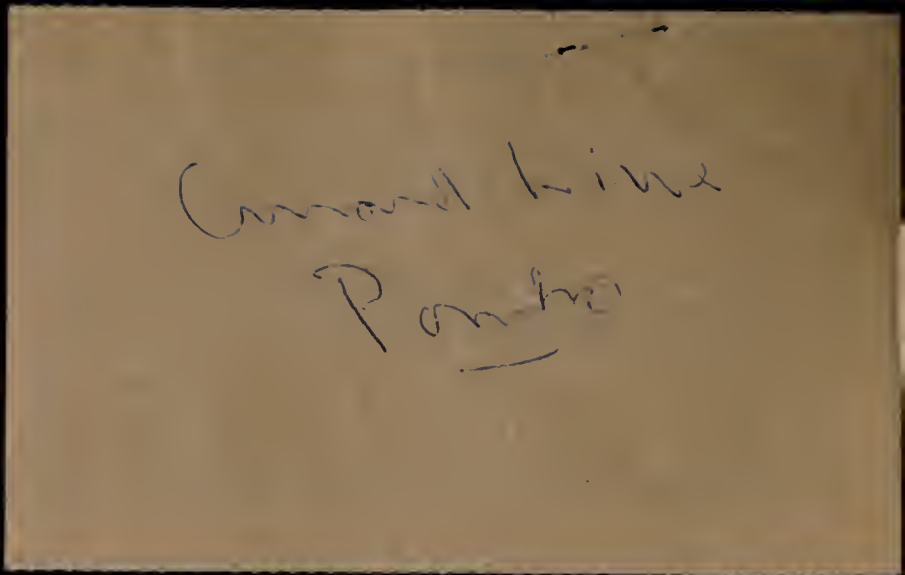
Any courtesy shown the passengers will be greatly appreciated.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

Encl: Tckt.W105287.
 FF:j



WDC Form No. 10
July, 1942

WAR DAMAGE CORPORATION Washington, D. C.

Budget Bureau
Approval No. 41-R215-42

3

Date Amendment Effective:

Attached to and
made a part of
Policy Number

(Producer to insert above data)

APPLICATION IS MADE FOR CHANGE OF LOSS PAYEE AND/OR INSURED, AS FOLLOWS:

1. Name of Present Insured:.....
2. Name of New Insured:.....
(STATE WHETHER INDIVIDUAL, CORPORATION, OR PARTNERSHIP)
3. Address of New Insured:.....
(STREET) (POST OFFICE) (COUNTY) (STATE)
4. Name and Complete
Address of Producer:.....
- Fiduciary Agent:.....
5. Present loss payee:.....
6. New loss payee:.....
7. Address of new loss payee:.....
8. Interest of New Insured in described property:.....
(STATE WHETHER OWNER OR NATURE OF INTEREST)
9. On and after the effective date hereinabove specified, the Insured under the policy shall be the "New Insured" named in Item 2 hereof and/or the loss payee under the policy shall be the "New loss payee" named in Item 6 hereof.

Date:.....

Authorized Signatures of
Present Interests:

PRESENT INSURED

TITLE

PRESENT LOSS PAYEE

TITLE

FIDUCIARY AGENT

By.....



CUNARD WHITE STAR LIMITED



CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED

393 BOYLSTON STREET
BOSTON, MASS.

TELEPHONE
COMMONWEALTH 2000

IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE

JJO:ar

April 7, 1947

Chicopee Bankers Corp.
224 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

ATTENTION: Mr. Felix Furtek

Dear Sirs:

Enclosed herewith is Contract Ticket No. W-105287 issued in favor of Mrs. Aniela Nowak and Miss Bronislawa Nowak, her daughter, whom we understand is 12 years of age.

The fare is on the basis of two at \$165 or \$330 plus \$8 Head Tax as Mrs. Nowak is not a United States citizen. The Head Tax does not apply to any children accompanying either of both parents under 16 years of age.

As your commission amounts to 6% of the ocean fare, or \$19.80, we would appreciate receiving your check for \$318.20.

It is recommended that the ticket be sent Air Mail to Mrs. Nowak so that she may present same to our nearest office.

If, per chance, you have no foreign address for Mrs. Nowak or do not know with whom she will be stopping during the period from the time she arrives from Africa to the time she sails, we would suggest that you send the ticket to our Southampton Office, which is Cunard White Star Limited, Maritime Chambers, Canute Road, Southampton, England.

Yours very truly,

CUNARD WHITE STAR LIMITED

Boston, Mass. April 7 19 47

Chicopee Bankers Corp.
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

TO CUNARD WHITE STAR LIMITED, DR.

Transportation

Queen Elizabeth May 2, 1947 Southampton
to New York *Con. W 105287*

Mrs. Aniela Nowak and Miss Bronislawa
Nowak

Two at \$165 each

\$330 00

Head Tax

8 00

\$338 00

Less 6% commission - ocean fare

19 80

Net Balance Due

\$318 20

Receipt for Registered Article No. 718

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 20 cents Class postage 12Declared value no Surcharge paid, \$Return Receipt fee 17 Spl. Del'y fee 17
Delivery restricted to addressee:in person _____, or order _____ Fee paid _____
Accepting employee will place his initials in space
indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per _____

(MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding \$5 up to \$1 for indemnity not exceeding \$1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to \$1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

o5-6852

April 4, 1947

Cunard White Star Limited
25 Broadway
New York 4, N. Y.

Gentlemen:

Re: Aniela Nowak, and daughter, Bronislawa
Contract Ticket No. T.W. 104051

This will acknowledge the receipt of the above-numbered ticket, together with Counterpart.

Will you kindly inform us whether the original is to be given the passenger, or both/sent to Mrs. Aniela Nowak? If in error, please ^{copies} advise at once.

Very truly yours,

CHICOPPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

Command
have
To sent
sent back

THE DOORWAY TO SECURITY

QUINCY MUTUAL
FIRE INSURANCE COMPANY
57 WASHINGTON STREET
QUINCY, MASSACHUSETTS
ESTABLISHED 1851
A LEGAL RESERVE COMPANY



JAMES F. YOUNG, PRESIDENT
HENRY M. FAXON, TREASURER
HARVEY MACARTHUR, SECRETARY
PHILLIP T. YOUNG, ASST. SECRETARY

FELIX S. FURTEK
AGENT
226 EXCHANGE STREET
CHICOPEE, MASS.

November 1, 1946

To Our Automobile Policyholders;

Your Registration blank for 1947 plates is ready for your signature.

Please call at my office, as soon as possible, so that I may get your plates before the rush begins at the Registry.

Kindly bring your license, and 1946 registration with you.

Office hours are from 9:00 A. M. to 6:00 P. M. daily; Saturdays;
9:00 A. M. to 12:00 noon.

Very truly yours,

Felix Furtek, Agent.

FF:j

April 4, 1947

Cunard White Star Limited
25 Broadway
New York, 4, N. Y.

Gentlemen:

As requested in your letter of March 28th,
we are enclosing an American Passenger Declaration
form filled out by us, to the best of our knowledge.

There are questions on the reverse side to which
we do not know the answers, and therefore left them
blank, and which we believe that Mrs. Aniela Nowak
and her daughter, Bronislawa, will be able to fill out
before sailing from Southampton, May 2nd, to this country.

Very truly yours,

CHICOPPE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

QUINCY MUTUAL
FIRE INSURANCE COMPANY
57 WASHINGTON STREET
QUINCY, MASSACHUSETTS
ESTABLISHED 1851
A LEGAL RESERVE COMPANY



JAMES F. YOUNG, PRESIDENT
HENRY M. FAXON, TREASURER
HARVEY MACARTHUR, SECRETARY
PHILLIP T. YOUNG, ASST. SECRETARY

FELIX S. FURTEK
AGENT
226 EXCHANGE STREET
CHICOPEE, MASS.

November 1, 1946

To Our Automobile Policyholders;

Your Registration blank for 1947 plates is ready for your signature.

Please call at my office, as soon as possible, so that I may get your plates before the rush begins at the Registry.

Kindly bring your license, and 1946 registration with you.

Office hours are from 9:00 A. M. to 6:00 P. M. daily; Saturdays;
9:00 A. M. to 12:00 noon.

Very truly yours,

Felix Furtek, Agent.

FF:j



CUNARD WHITE STAR LIMITED



CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED

IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE

JJO:dmm

393 BOYLSTON STREET
BOSTON, MASS.

TELEPHONE
COMMONWEALTH 2000

March 28, 1947

Chicopee Bankers Corp.
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Dear Sirs:

Receipt is acknowledged of your letter of the 27th, enclosing your check for \$181. being the balance of passage money and cable charges in connection with the booking of Miss Bronislawa Nowak for transportation South Africa to England.

Yours very truly,

CUNARD WHITE STAR LIMITED

March 27, 1947

Cunard White Star Limited
393 Boylston Street
Boston, Massachusetts

Dear Sirs:

Re: JJO:ar Miss Bronislawa Nowak

As requested in your letter of March 26th, we are enclosing our check for One Hundred Sixty-nine Dollars, 26 Cents (\$169.26) covering balance for passage from South Africa to England plus cable charges of Eleven Dollars, 74 Cents (\$11.74), for the above Miss Nowak, making a total of One Hundred Eighty-one (\$181.00) Dollars.

For your information we wish to add that the above's birthdate is January 25, 1935.

Very truly yours,

CHICOFEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

CITIZENS SCHOOL

HOME STUDY SCHOOL — DOMOWA SZKOŁA OBYWATELSKA

BANKERS BLDG.

CHICOPEE, MASSACHUSETTS



CUNARD WHITE STAR LIMITED



CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED

393 BOYLSTON STREET
BOSTON, MASS.

TELEPHONE
COMMONWEALTH 2000

IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE

JJO:ar

March 26, 1947

Chicopee Bankers Corporation
224 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

Dear Sirs:

We have just received a telegram from our New York Office stating that as Miss Bronislawa Noyak is 18 years of age, there is an additional collection of \$109.16 covering passage from South Africa to England plus cable charges of \$11.74.

We would appreciate your mailing your check either direct to the Tour Department of our New York Office or to this office for the amount involved, or, \$121.00.

As this is quite important, we would appreciate your giving same your immediate attention.

Yours very truly,

CUNARD WHITE STAR LIMITED

James;

See other letter

Jan 25

1935



CUNARD WHITE STAR LIMITED



CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED

393 BOYLSTON STREET
BOSTON, MASS.

TELEPHONE
COMMONWEALTH 2000

IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE

JJO:ar

March 20, 1947

Chicopee Bankers Corporation
824 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

ATTENTION: Mr. Felix Furtek

Dear Sirs:

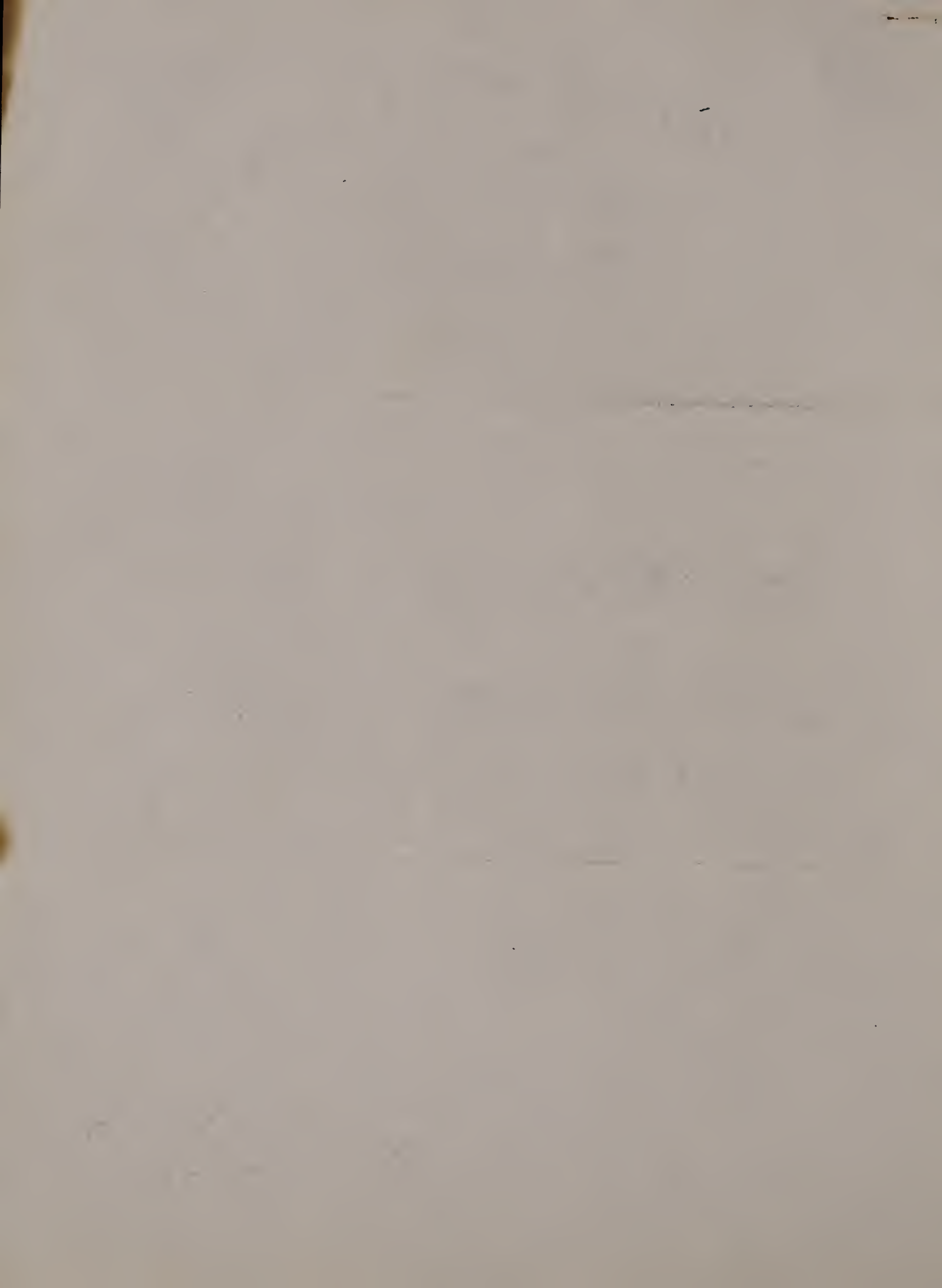
Supplementing our recent correspondence re Mrs. Aniela Nowak and Miss Bronislava Nowak, we are anxious to issue the contract covering the reservation of Cabin D-211 in the Queen Elizabeth from Southampton May 2 next.

You will recall that during our telephone conversation, there was some element of doubt as to the actual age of the young lady and in the event that the young woman will be 18 years of age when she sails from Southampton, she will be a full fare but if she still remains 17 at the time of sailing, she will be a half fare.

You informed us that you were developing the date of her birth so that we can clear up the matter and it would be appreciated if you would let us know the particulars so we may proceed with the booking.

Yours very truly,

CUNARD WHITE STAR LIMITED



March 21, 1947

Cunard White Star Limited
25 Broadway
New York 4, N. Y.

Gentlemen:

Re: Mrs. Aniela Nowak and daughter,
Bronislawa

We have your letter of March 20th requesting us to send you a check in payment for space reserved for the above Mrs. Nowak and her daughter on the ss QUEEN ELIZABETH sailing from Southampton May 2nd.

We are enclosing as follows:

Ticket for Mrs. Nowak ...	\$189.75
Head Tax for " "	\$ 8.00
Ticket for Bronislawa	
Nowak.....	<u>\$189.75</u>
Our check for.....	<u>\$387.50</u>

May we expect a check from you in payment for our commission on the above?

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

Bronislawa Nowak

FF:j

President

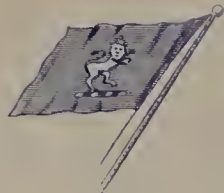
1-15-1935

CITIZENS SCHOOL

HOME STUDY SCHOOL — DOMOWA SZKOŁA OBYWATELSKA

BANKERS BLDG.

CHICOPEE, MASSACHUSETTS



CUNARD WHITE STAR LIMITED



CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED

IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE
JEA:HEB
T: UR DEPT.

25 BROADWAY
NEW YORK 4, N. Y.

TELEPHONE
BOWLING GREEN 9-5300

March 20, 1947

SPECIAL DELIVERY

Chicopee Bankers Corporation
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Attention: Mr. Felix Furtek

Dear Sirs:

Further to our telephone conversation please be advised that we have received space for Mrs. Aniela Nowak and daughter Bronislawa in the WINCHESTER CASTLE sailing to the United Kingdom March 24th, at the rate of \$507.78 plus 15% Transportation Tax making a total of \$583.95.

In addition we would also appreciate your forwarding us \$3.50 to cover the cost of the cable.

We have also reserved space for these two ladies in the R.M.S. QUEEN ELIZABETH sailing from Southampton May 2nd. The rate is \$165 plus 15%, making a total of \$189.75 for Mrs. Nowak and if the daughter is 12 years old at this time it will be necessary for her to pay the same amount. If she is 11 as stated in your last letter, she will be half fare.

We would appreciate your forwarding to us your check to cover these reservations by return mail so that we may cable a reply to the Union-Castle Line in East Africa. When we have received the cable charges we shall notify you so that you may make the necessary payment to us.

Yours very truly,

W. Alexander
CUNARD WHITE STAR LIMITED

189 75 ✓
8 00 ✓
189 75 ✓
Pd → \$ 387.50 -
Michael Panke
3-21-47.

1000

February 19, 1947

Cunard White Star Limited
25 Broadway
New York 4, N.Y.

Dear Sirs:

Re: JEA:EM - Prepaids from East Africa,
Union Castle Line

We are enclosing a copy of telegram received by Mr. Michael Fanko relative to the following clients sailing:

Aniela Nowak (mother) born in 1907

Bronislawa Nowak (daughter) born in 1938.

Address: Polish Camp Tengeru Arusha Tanganyika, East Africa. The above to be transferred there February 24th.

Both are Polish citizens and have already received their visas.

Kindly contact the passengers, and notify us as soon as possible, as passengers must reach USA before May 30th according to telegram, and we will forward you a check in payment for the Prepaid.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

CITIZENS SCHOOL

BANKERS BLDG.
CHICOPEE, MASS.

Drodzy Państwo:

Domowa Szkoła Obywatelstwa składa się z 10 lekcji, które zawierają kompletną naukę pytań i odpowiedzi zadawanych przez egzaminatorów przy wybieraniu papierów obywatelskich.—Wszystkie 10 lekcji są razem spięte w efektowną oprawę. Pytania i odpowiedzi są w polskim i angielskim języku, druk czysty i wyraźny, litery duże, tak że nawet ludzie starsi mogą z łatwością przeczytać.

Lekcje te ułożone zostały podług najnowszych praw i są nadzwyczaj łatwe do nauki.

Setki ludzi, którzy sprowadzili sobie tę szkołę, nauczyli się z łatwością wszystkich dziesięć lekcji w 10 dniach. Następnie zaraz potem otrzymali papiery obywatelskie bez żadnych przeszkód.

Kompletna ta szkoła, wszystkie 10 lekcji kosztuje tylko jednego dolara. Szkołę tę wysłamy Wam po otrzymaniu należytości (jednego dolara) i w dwu dniach listonosz doręczy takową do Waszego domu. Gwarantujemy Wam zadowolenie lub zwrot pieniędzy.

UWAGA:—Skoły Obywatelstwa nie wysyłamy na kredyt ani na C. O. D.

Z szacunkiem,

CITIZENS SCHOOL
Bankers Bldg., Chicopee, Mass.

Odetnijcie na tej linii, napiszcie dokładnie swój adres i włóżcie do koperty, którą posyłamy, załączając jednego dolara. Nalepcie na kopercie markę za 3 centy.

Panowie: Załączam jednego dolara i proszę przyślijcie mi Szkołę Obywatelstwa złożoną z 10 lekcji po polsku i po angielsku.

Mój adres jest:_____

W E S T E R N
U N I O N

N36 INTL-CD NJOMBE VIA RCA 66 15 1850 FEB 17

NLT MICHAL PANKO

483 MAIN ST INDIAN ORCHARD SPRINGFIELD MASS

NOWAK AMIELA AND DAUGHTER HAVE RECEIVED VISAS STOP CONSUL

INFORMS THEY MUST REACH USA BEFORE 30TH MAY 1947 STOP

PLEASE ARRANGE EARLIEST SHIPPING TICKETS FOR BOAT LEAVING

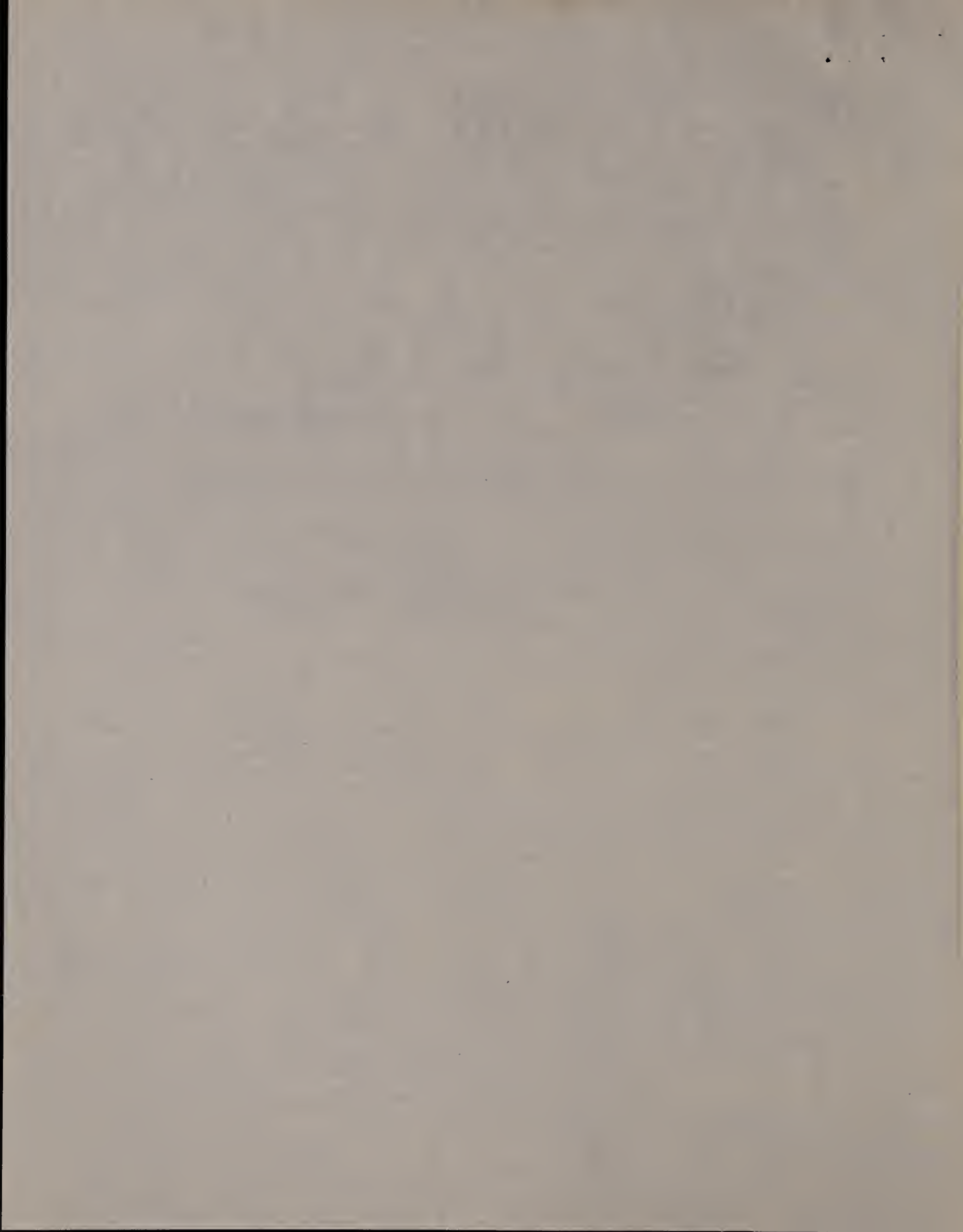
MOMBASA AAA ANIELA AND DAUGHTER WILL BE TRANSFERRED TO

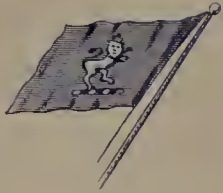
POLISH CAMP TENCERU ARUSHA TANGANYIKA ON 24TH FEBRUARY

1947 WHERE THEY WILL BE ONE DAY JOURNEY FROM MOMBASA

COMPCOM.

483 U S A 30 1947 MOMBASA AAA 24 1947 COMPCOM.





CUNARD WHITE STAR LIMITED



CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED

IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE

JEA:EM

25 BROADWAY

NEW YORK 4, N. Y.

TELEPHONE
BOWLING GREEN 9-5300

February 12, 1947

Chicopee Bankers Corporation
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

ATTENTION: Mr. Felix Furtek

Dear Sirs:

We have for acknowledgement your letter of February 7th, relative to passenger service between the United States and East Africa.

Please be advised that the Union Castle Line do not sell open prepaids. Prepaids are issued only when definite accommodation have been given to passengers. If you would like us to register your clients names with the Union Castle Line, Capetown, for a future sailing, we would appreciate your forwarding to us their names and addresses.

After we have submitted these names to the Union Castle Line, should passage become available you may be sure that you will be notified and arrangements can then be made for payment for passage here in the United States.

Yours very truly,

J. Alexander
CUNARD WHITE STAR LIMITED

Rel. 8783



March 20, 1947

Cunard White Star Limited
25 Broadway
New York, N. Y.

Attention: Mr. Alexander

Dear Sir:

Re: Aniela Nowak and daughter, Bronislawa

In compliance with telephone request, we are enclosing our check for Five Hundred Eighty-seven Dollars, 45 Cents (\$587.45) as transportation fee for the above-mentioned immigrants from East Africa to England.

We wish to add that:

Aniela Nowak, was born in Poland, in 1907.
Bronislawa Nowak, her daughter, in Poland, Feb. 25, 1935.

Kindly inform us on what date, and what port the above are to land in England as Mrs. Nowak's husband is temporarily living in England, and will no doubt will want to see his wife and daughter.

If you will inform me, I will also send you the transportation cost for Two (2) Prepaids on the Queen Mary, sailing May 2nd.

Also, kindly send me the commission for the above.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

CITIZENS SCHOOL

HOME STUDY SCHOOL — DOMOWA SZKOŁA OBYWATELSKA

BANKERS BLDG.

CHICOPEE, MASSACHUSETTS

CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol above or preceding the address.

WESTERN UNION

JOSEPH L. EGAN
PRESIDENT

1201

SYMBOLS

DL = Day Letter

NL = Night Letter

LC = Deferred Cable

NLT = Cable Night Letter

Ship Radiogram

(41)...

The filing time shown in the date line on telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination

P-BA38 INTL=CD ARUSHA VIA RCA 24 MAR 17

1947 MAR 19 AM 5 46

NLT MICHAEL PANKO=

483 MAINST INDIANORCHARDMASSE OF TELEPHONED TELEGRAM

RE PASSAGE APPROACH AMERICAN SOUTH AFRICAN AGENCY MOMBASA BOX
323 OR THOMAS COOP NAIROBI BOX 124=

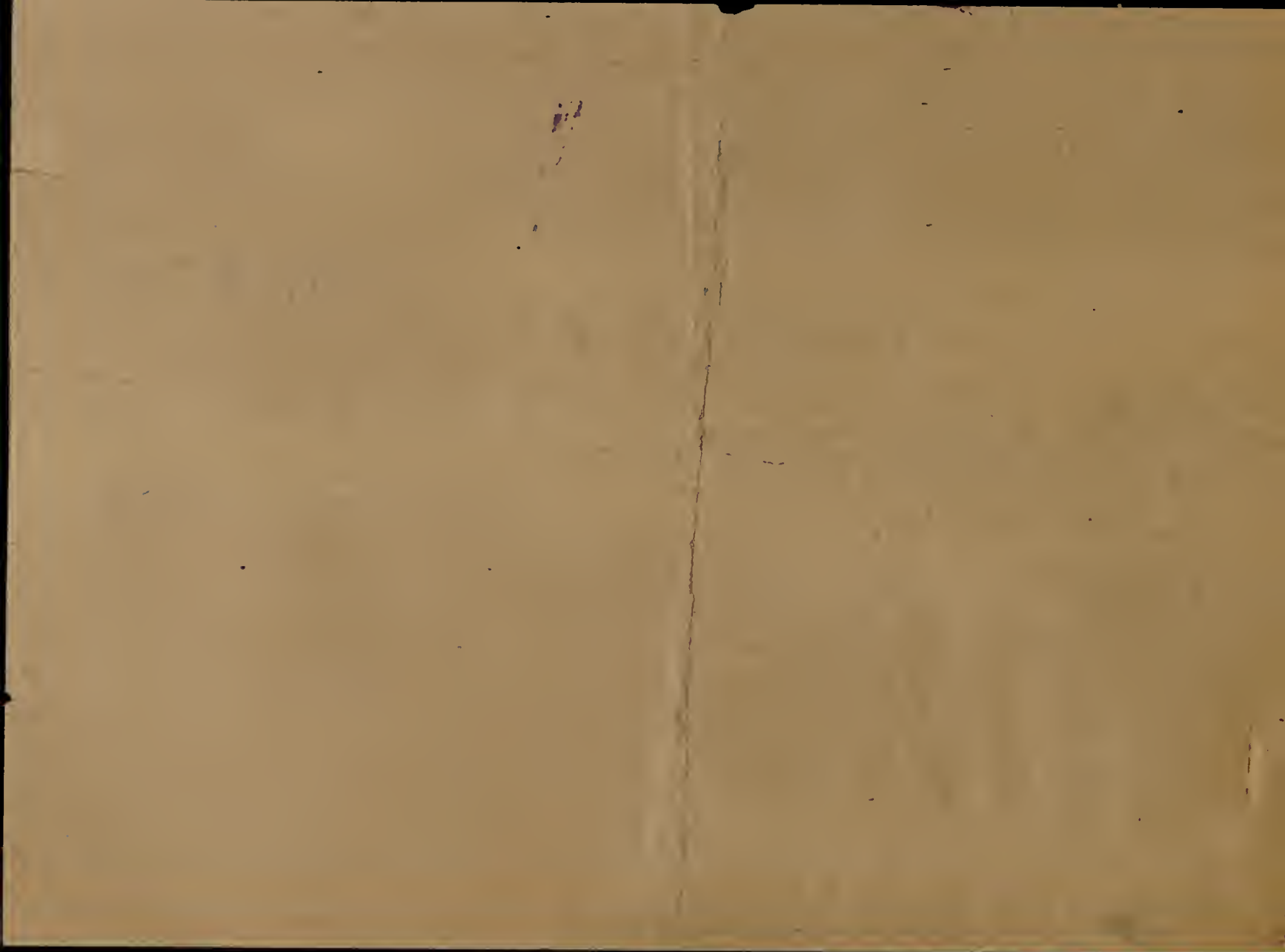
NOWAK ANIELA.

RECEIVED TWO TWA

RECEIVED TWO TWA

8783 Houghton
TWA
120
10

483 RE MOMBASA 323 COOP 124.



March 19, 1947

Cunard White Star Limited
25 Broadway
New York 4, N.Y.

Dear Sirs:

Re: Aniela Nowak and daughter,
Bronislawa

Kindly write us whether you obtained a contract with the British India Steam Navigation Company for a reservation for our above-mentioned passengers.

Your early reply in this matter would be appreciated.

Very truly yours,

CHICOMEE BANKERS CORPORATION

President

FP:j

CITIZENS SCHOOL

BANKERS BLDG.

CHICOPPEE, MASS.

Droży Państwo:

Domowa Szkoła Obywatelstwa składa się z 10 lekcyj, które zawierają kompletną naukę pytań i odpowiedzi zadawanych przez egzaminatorów przy wybieraniu papierów obywatelskich.—Wszystkie 10 lekcyj są razem spięte w efektowną oprawę. Pytania i odpowiedzi są w polskim i angielskim języku, druk czysty i wyraźny, litery duże, tak że nawet ludzie starsi mogą z łatwością przeczytać.

Lekcje te ułożone zostały podług najnowszych praw i są nadzwyczaj łatwe do nauki. Setki ludzi, którzy sprowadzili sobie tę szkołę, nauczyli się z łatwością wszystkich dziedzić lekcyj w 10 dniach. Następnie zaraz potem otrzymali papiery obywatelskie bez żadnych przeszkód.

Kompletna ta szkoła, wszystkie 10 lekcyj kosztuje tylko jednego dolara. Szkołę tę wysłamy Wam po otrzymaniu należytości (jednego dolara) i w dwu dniach listonosz doręczy takową do Waszego domu. Gwarantujemy Wam zadowolenie lub zwrot pieniędzy.

UWAGA:—Szkoly Obywatelstwa nie wysyłamy na kredyt ani na C. O. D.

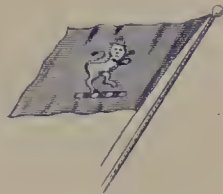
Z szacunkiem,

CITIZENS SCHOOL
Bankers Bldg., Chicopee, Mass.

Odeśnijcie na tej linii, napiszcie dokładnie swój adres i włożcie do koperty, którą posyłamy, załączając jednego dolara. Nalepście na kopercie markę za 3 centy.

Panowie: Załączam jednego dolara i proszę przysłać mi Szkołę Obywatelstwa złożoną z 10 lekcyj po polsku i po angielsku.

Mój adres jest:



CUNARD WHITE STAR LIMITED



CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED

25 BROADWAY

NEW YORK 4, N. Y.

TELEPHONE
BOWLING GREEN 9-5300

IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE
TOUR DEPT.
JEA:vab

March 7, 1947

Chicopee Bankers Corporation
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Attention: Mr. Felix Furtek, Pres.

Dear Sirs:

This will acknowledge your letter of February 19th regarding Mrs. Aniela Nowak and daughter Bronislawa.

We are contacting the British India Steam Navigation Company regarding obtaining passage for these passengers and when we have received a reply from them you shall be notified.

Yours very truly,


CUNARD WHITE STAR LIMITED



March 7, 1947

Cunard White Star Limited
25 Broadway
New York 4, N.Y.

Dear Sirs:

Re: JEA:EM - Prepaids from East Africa,
Union Castle Line

On February 19th, we sent you a letter relative to buying Prepaids from the Union Castle Line.

Kindly inform us whether you have any promises from the Union Castle Line that they will be able to sell us Prepaids.

Any early reply will be appreciated.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

CITIZENS SCHOOL

BANKERS BLDG.

CHICOPPEE, MASS.

Droży Państwo:

Domowa Szkoła Obywatelstwa składa się z 10 lekcji, które zawierają kompletną naukę pytań i odpowiedzi przez egzaminatorów przy wybieraniu papierów obywatelskich.—Wszystkie 10 lekcji są razem spięte w efektowną oprawę. Pytania i odpowiedzi w polskim i angielskim języku, druk czysty i wyraźny, litery duże, tak że nawet ludzie starsi mogą z łatwością przeczytać.

Lekcje te ułożone zostały podług najnowszych praw i są nadzwyczaj łatwe do nauki. Setki ludzi, którzy sprowadzili sobie tę szkołę, nauczyli się z łatwością wszystkich dziesięć lekcji w 10 dniach. Następnie zaraz potem otrzymali papiery obywatelskie bez żadnych przeszkód.

Kompletna ta szkoła, wszystkie 10 lekcji kosztuje tylko jednego dolara. Szkołę tę wysłamy Wam po otrzymaniu należytości (jednego dolara) i w dwu dniach listonosz doręczy taką do Waszego domu. Gwarantujemy Wam zadowolenie lub zwrot pieniędzy.

UWAGA:—Szkoły Obywatelstwa nie wysyłamy na kredyt ani na C. O. D.

Z szacunkiem,

CITIZENS SCHOOL
Bankers Bldg., Chicopee, Mass.

Odeńcie na tej linii, napiszcie dokładnie swój adres i włóżcie do koperty, którą posyłamy, załączając jednego dolara. Nalepcie na kopercie markę za 3 centy.

Panowie: Załączam jednego dolara i proszę przysłać mi Szkołę Obywatelstwa złożoną z 10 lekcji po polsku i po angielsku.

Mój adres jest:

March 7, 1947

United States Lines
One Broadway
New York, N.Y.

Dear Sirs:

Re: Polish Refugees: Aniela Nowak, and daughter,
Bronislawa.

Address: Polish Camp Tengeru Arusha
Tanganyika, East Africa

The above-mentioned passengers have received their
visas from the American Consul, and are ready to sail to
the United States.

Kindly inform us where we may purchase Prepaids for them.
Thanking you for your kindness, we remain

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

CITIZENS SCHOOL

BANKERS BLDG.
CHICOPPEE, MASS.

Droży Państwo:

Domowa Szkoła Obywatelstwa składa się z 10 lekcji, które zawierają kompletną naukę pytań i odpowiedzi zadawanych przez egzaminatorów przy wybieraniu papierów obywatelskich.—Wszystkie 10 lekcji są razem spięte w efektowną oprawę. Pytania i odpowiedzi są w polskim i angielskim języku, druk czysty i wyraźny, litery duże, tak że nawet ludzie starsi mogą z łatwością przeczytać.

Lekcje te ułożone zostały według najnowszych praw i są nadzwyczaj łatwe do nauki. Setki ludzi, którzy sprowadzili sobie tę szkołę, nauczyli się z łatwością wszystkich dziesięć lekcji w 10 dniach. Następnie zaraz potem otrzymali papiery obywatelskie bez żadnych przeszkód.

Kompletna ta szkoła, wszystkie 10 lekcji kosztuje tylko jednego dolara. Szkołę tę wysłamy Wam po otrzymaniu należytości (jednego dolara) i w dwu dniach listonosz doręczy taką do Waszego domu. Gwarantujemy Wam zadowolenie lub zwrot pieniędzy.

UWAGA:—Szkoly Obywatelstwa nie wysyłamy na kredyt ani na C. O. D.

Z szacunkiem,

CITIZENS SCHOOL
Bankers Bldg., Chicopee, Mass.

Odeńcie na tej linii, napiszcie dokładnie swój adres i włóżcie do koperty, którą posyłamy, załączając jednego dolara. Nalepce na kopercie markę za 3 centy.

Panowie: Załączam jednego dolara i proszę przysłać mi Szkołę Obywatelstwa złożoną z 10 lekcji po polsku i po angielsku.

Mój adres jest:

T E L E G R A M

To: Cunard White Star Limited
25 Broadway
New York 4, N. Y.

HUSBAND'S

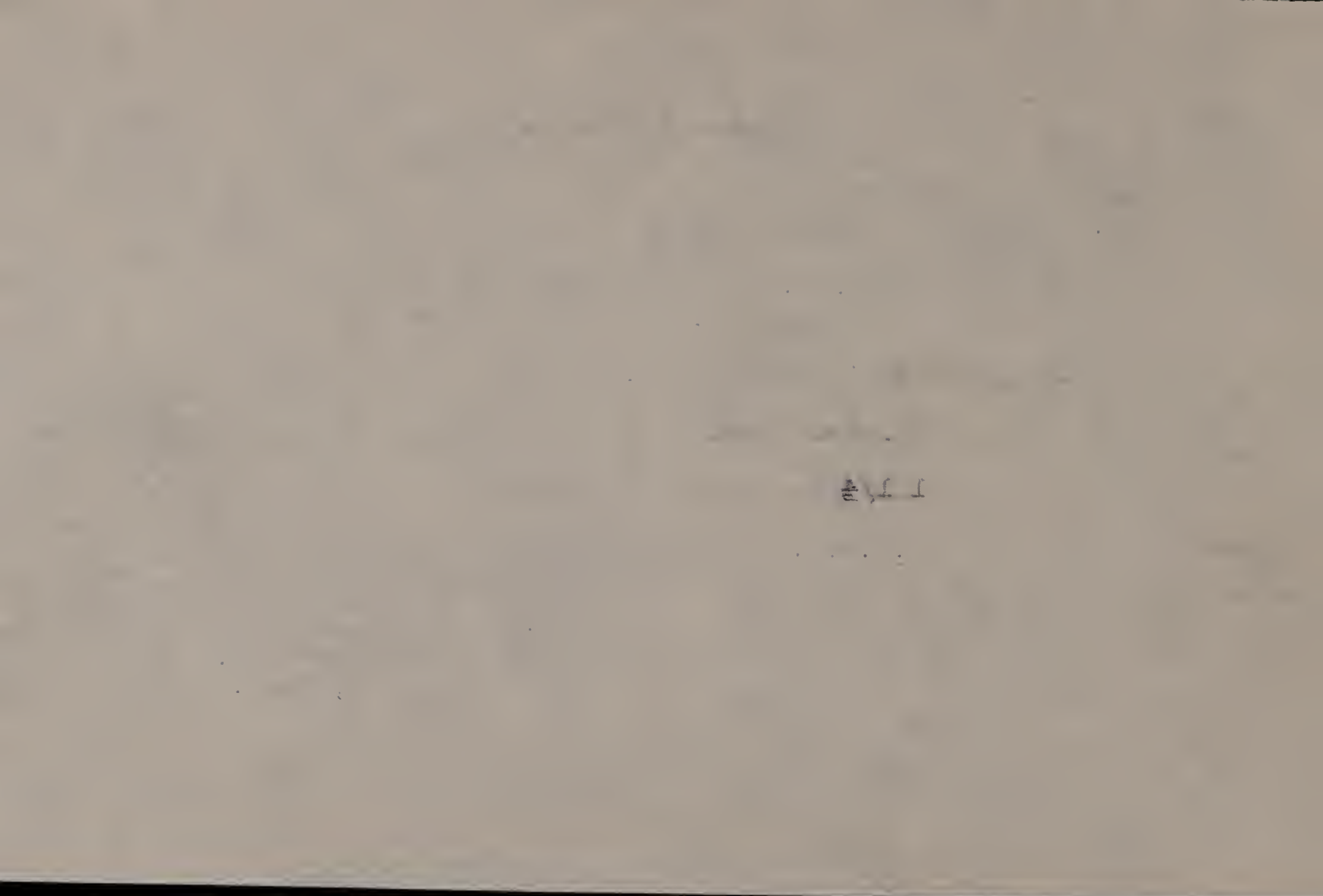
ANIELA NOWAK'S/ADDRESS IS:

Sg. Jan Nowak

1 1/5 Ullenwood Cheltenham

G.L.O.S. England

From: Felix Furtek
226 Exchange St.
Chicopee, Mass.



2

Attached to and
made a part of
Policy Number

(Producer to insert above data)

APPLICATION IS MADE FOR CHANGE OF LOSS PAYEE AND/OR INSURED, AS FOLLOWS:

1. Name of Present Insured:
2. Name of New Insured:
(STATE WHETHER INDIVIDUAL, CORPORATION, OR PARTNERSHIP)
3. Address of New Insured:
(STREET)
(POST OFFICE)
(COUNTY)
(STATE)
4. Name and Complete Address of Producer:
Fiduciary Agent:
5. Present loss payee:
6. New loss payee:
7. Address of new loss payee:
8. Interest of New Insured in described property:
9. On and after the effective date hereinabove specified, the Insured under the policy shall be the "New Insured" named in Item 2 hereof and/or the loss payee under the policy shall be the "New loss payee" named in Item 6 hereof.

Date:

Authorized Signatures of
Present Interests:

PRESENT INSURED
TITLE

PRESENT LOSS PAYEE
TITLE

FIDUCIARY AGENT
By

Dnia 18 kwietnia, 1947 roku

Sgt. Jan Nowak
I/5. Camp Willenwood
Cheltenham, Glos., England

Szanowny Panie Nowak:

Ponieważ Pan prawdopodobnie będzie się widział ze żoną i córką przed wyjazdem do Stanów Zjednoczonych z Southampton, Anglii na dniu drugiego maja, 1947 roku, więc proszę powiedzieć żonie że ona ma wstąpić do kompani okrętowej Cunard White Star Limited, która się mieści pod następującym adresem: Maritime Chambers, Canute Road, Southampton, England i tam dostanie szyfkartę (steamship ticket) No. W.105287 którą musi mieć w czasie wsiadanie na okręt do Ameryki. Wszystko jest opłacone za szyfkartę dla żony, jak również dla córki Pana.

Proszę mnie napisać natychmiast po otrzymaniu tego listu.

P.S. Niech żona zgłosi się po te szyfkartę natychmiast ażeby miała wszystko gotowe do wyjazdu na czas.

Z szacunkiem,

FF:j

Notariusz Publiczny, i Agent
226 Exchange Street
Chicopee, Mass., U.S.A.

LEGAL HISTORY---13.

Bibliographies:

1. Campbell--Lives of the Lord Chancellors.
2. " " " " Chief Justices.
3. Adams & Stephens--Select Documents of English Constitutional History.
4. Bridges--Constitutional Law of England.
5. Mckechnie--Magna Carta.
6. Holdsworth--History of English Law.
7. What is the Law Merchant--2 Columbia Law Review 479.
8. Warren--The Supreme Court in United States History.
9. Jones--John Jay--13 Green Bag 1-4.
10. " --John Rutledge--"" "" 325-331.
11. " --Oliver Ellsworth--"" "" 503-508.
12. Beveridge--Life of John Marshall.
13. Jones--Marshall--13 Green Bag--53-64.
14. Braley--Taney--22 Green Bag--149.
15. Dieter--Chase--7 Green Bag 313.
16. Veeder--A Century of Federal Judicature--15 Green Bag 221.
17. Putnam--Fuller--22 Green Bag 526.
18. Hollister--Taft--20 " " " 377.
19. Fansom--Hughes--Ency Brit p/865; whose who 1929, p. 1524.
20. Lewis--Great American Lawyers.
21. Lieff--The Dissenting Opinions of Holmes.
22. Holdsworth--The Historians of Anglo-American Law, chap. 4.
23. A Manual for the Constitutional Constitution 1917.
24. Frothingham--A Brief History of the Constitution and Gov't of Mass.

April 10, 1947

Cunard White Star Limited Ltd.
25 Broadway
New York, N. Y.

Dear Sirs:

Re: Mrs. Aniela Nowak, and daughter,
Bronislawa Nowak

In reply to your telegram of April 9th, we are enclosing your letter of March 28, 1947 reference initials FH:EM, signed by Fred Hamel, Jr. along with Two (2) copies of Form 2 of the Westbound Contract Ticket T.W.104051, issued in favor of Mrs. Aniela Nowak, and Bronislawa Nowak, daughter, who are sailing from Southampton to New York May 2, 1947.

In our April 4th letter to you, we were in doubt about the disposition of the two (2) copies of the contract.

Yesterday, we received another Contract ticket No. W-105287 from your Boston office, reference initials JJ0:ar in favor of the same ladies (Form 4 - 2 white copies) with a request for \$318.20 for fare. On March 21st we sent you a check for \$387.50 for ticket and other incidental expenses for Mrs. and Miss Nowak, from Southampton, England to New York.

At this same time we are writing your Boston office about your ticket No. T.W.104051, and the payment of \$387.50.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

Telegram

In Reply to telegram Apt 4 - Cannot
trace any correspondence regarding
Amelia Howak - Please advise
Reference initials or detail.

Cumard

PEŁNOMOCNICTWO (PROXY)

Dnia.....1947

Ja niżej podpisany(a), upoważniam - - FELIXA S. FURTEK - - przedstawiać mnie i głosować w imieniu akcjami mojemu w liczbie akcyj, na wszystkich sesjach Rocznej Zgromadzenia Akcjonariuszów Stowarzyszenia Domu Narodowego Polskiego, w Chicopee, Massachusetts, którego zgromadzenia pierwsza sesja odbędzie się o godzinie 7:30 wieczór, we Wtorek, dnia 11-go Marca, 1947.

Na co wobec świadka własnoręcznie podpisuję, dnia1947.

Świadek

Akcjonariusz(ka)

.....
Imię i Nazwisko

.....
Imię i Nazwisko

.....
Ulica i Miasto

.....
Ulica i Miasto

Stan

WHITE STAR
LIMITED
CUNYARD

EDWARD WHITE STAR LTD

NEW YORK

Copy

CUNARD WHITE STAR
BOSTON OFFICE
LIMITED

PASSENGER DEPARTMENT, NEW YORK

APRIL 12, 1947

TH:YEW

DONALDSON ATLANTIC LINE LTD.

25 BROADWAY, NEW YORK

We wish to refer to the enclosed copy of a letter received from the Chicopee Bankers Corporation, and our acknowledgment thereof.

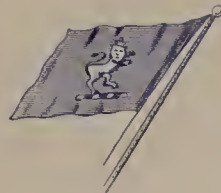
Kindly be advised that we are cancelling the Contract Ticket issued by us, No. T.W. 104051 and we request that the ticket you issued in favor of Mrs. Nowak and her daughter be forwarded to them through the Chicopee Bankers Corporation.

Money for the ticket is being held by us and we request that your debit us with the full amount.

J.B.

c.c. Chicopee Bankers Corporation ✓
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

c.c. Accounting Dept.



CUNARD WHITE STAR LIMITED

CUNARD LINE WHITE STAR LINE
DONALDSON ATLANTIC LINE LIMITED



IN YOUR REPLY
KINDLY QUOTE

FH:YMW

25 BROADWAY

TELEPHONE
BOWLING GREEN 9-5300

NEW YORK 4, N. Y.

April 12, 1947

Chicopee Bankers Corporation
224 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Déar Sirs:

We wish to refer to your letter pf April 10th with reference to the reservation of Mrs. Aniela Nowak and daughter, Miss Bronislawa Nowak.

We are enclosing herewith a copy of our memorandum to our Boston Office explaining the procedure we are going to follow regarding the Contract Ticket for your clients.

We are exceedingly sorry that a ticket was issued by both this Office and our Boston Office and trust that we have not seriously inconvenienced you.

With reference to the two portions of the ticket, kindly be advised that both are held by the passengers, the counterpart being collected at embarkation time and the original being turned over to the purser.

Yours very truly,

CUNARD WHITE STAR LIMITED

Fred Hamel, Jr.

general court were to be send from each town.

The Illegal Court of 1692: the governor had authority to name judges but not to evict courts. He established a court of clergymen and physicians and tried cases of witchcraft--- this was an infamous and cruel tribunal.

Early Lawyers In Mass; the courts were administered by magistrates who were not legally trained. The laws of Moses were made to meet all questions. The writs of quo warranto and scire facias were used by Charles I in cancelling the charter. This made the people realize the lack of lawyers. In 1689 honest lawyers were requested from England. From 1699-1776 there were only four lawyers on the bench in Mass courts. These included Lynde, Dudley, Trowbridge, and Cushing. Lynde was born in Salem and educated at Harvard and became chief justice of the Mass court in 1729 until 1745. Auchmuty was born in Scotland and began his practice in Boston 1720; he was one of the leading lawyers of this period. Reede was a great common law lawyer at this time. Trowbridge was a famous real estate lawyer and studied under Parsons, chief justice of the Mass Supreme Court; later became judge. Jeremiah Gridley was the father of the Boston bar and trained Otis and Adams.

In 1710 a statute was passed recognizing the lawyer's practice as a profession; it also defined the oath upon admission.

The Constitution of Mass: in 1776 the general court was requested to frame a fundamental constitution as the basis and framework of legislation and to refer it to the people for their approbation. In 1779 the people were requested to vote on the question whether or not a constitutional convention could be called. Such convention was called in 1779 and a constitution, whose framers were Adams, Hancock, Cushing, and Paine, was adopted. The three branches of government, legislative, executive, and judicial were defined. Later constitutional changes were made in the constitutional conventions of 1820, 1850, and 1917.

The Compilations of the General Laws: Revised Statutes of 1836; General Statutes of 1860; Public Statutes of 1882; Revised Laws of 1902; and the General Laws of 1921.

The Reporters were: Pickering, Metcalf, Cushing, Gray, and Allen.

April 10, 1947

Cunard White Star Limited
393 Boylston Street
Boston, Mass.

Dear Sirs:

Re: Mrs. Aniela Nowak, and daughter,
Bronislawa

Yestered we received your registered mail, Reference initial: JJO:AR, with a ticket in favor of the above-mentioned Mrs. and Miss Nowak, who are sailing from Southampton to New York, May 2nd, and a demand for payment of \$318.20.

On March 20, 1947 your New York office requested a payment for reserved space on the R.M.S. Queen Elizabeth which we complied with by forwarding a check for \$387.50 on March 21st.

On March 28th your New York office sent us a west-bound ticket no. TW-104051 (Form 2 - 2 blue copies) in favor of Mrs. Aniela and Bronislawa Nowak, who are to sail from Southampton, May 2nd.

At the same time we are writing your New York office about your ticket No. W-105287 and the request for fare, and returning their ticket.

Awaiting an immediate reply from you and the New York office on their ticket, we remain

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

Date Premium Returned: Effective Date: Reduction

Producer Shall Fill in Policy Number Above

APPLICATION IS MADE FOR REDUCTION IN INSURANCE AS FOLLOWS:

CREDIT

1. Name of Applicant: (State Whether Individual, Partnership, or Corporation)
2. Mail Address: (Street) (Post Office) (County) (State)
3. Location of Property: (Street) (Post Office) (County) (State)
4. Occu. Code Const. Code Amount of Reduction Term in Days to Expiration Annual Rate Return Premium*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

* To be computed by Fiduciary Agent
5. Name and Complete Address of Producer: Fiduciary Agent:

6. Description of Property (see instructions on reverse):

7. Loss payable to: as interest may appear.

8. Address of loss payee:

9. Applicant's interest in the described property:

(State whether owner or nature of interest. Indicate change in interest, if any. Use space provided on schedule if necessary)

10. This application shall become a part of the policy and is made subject to any schedule attached hereto. The applicant warrants that all statements contained herein are true and correct.

Date:

Fiduciary Agent Applicant

By Title

DESCRIPTION OF PROPERTY:

Describe property covered by original application in exactly the same manner as set forth in original application and schedule (if any). If reduction in insurance is occasioned by disposition of or change in interest, indicate property so affected.

April 16, 1947

Cunard White Star Limited
393 Boylston Street
Boston, Mass.

Dear Sirs:

Re: Mrs. Aniele Nowak, and daughter,
Bronislawa

We have received a reply from your New York office relative to the above-mentioned passengers, but as yet, have not received your letter in reply to ours of April 10th.

Kindly write us what we are to do with your ticket No. W-105287.

Very truly yours,

CHICOPPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

Michael Parks
483 Main St. Sudbourn Orchard, Mass

Scavenger
BRAND
VERTICAL FILE FOLDER
MADE IN U.S.A.
5 1/2 x 11 3/4 1021

